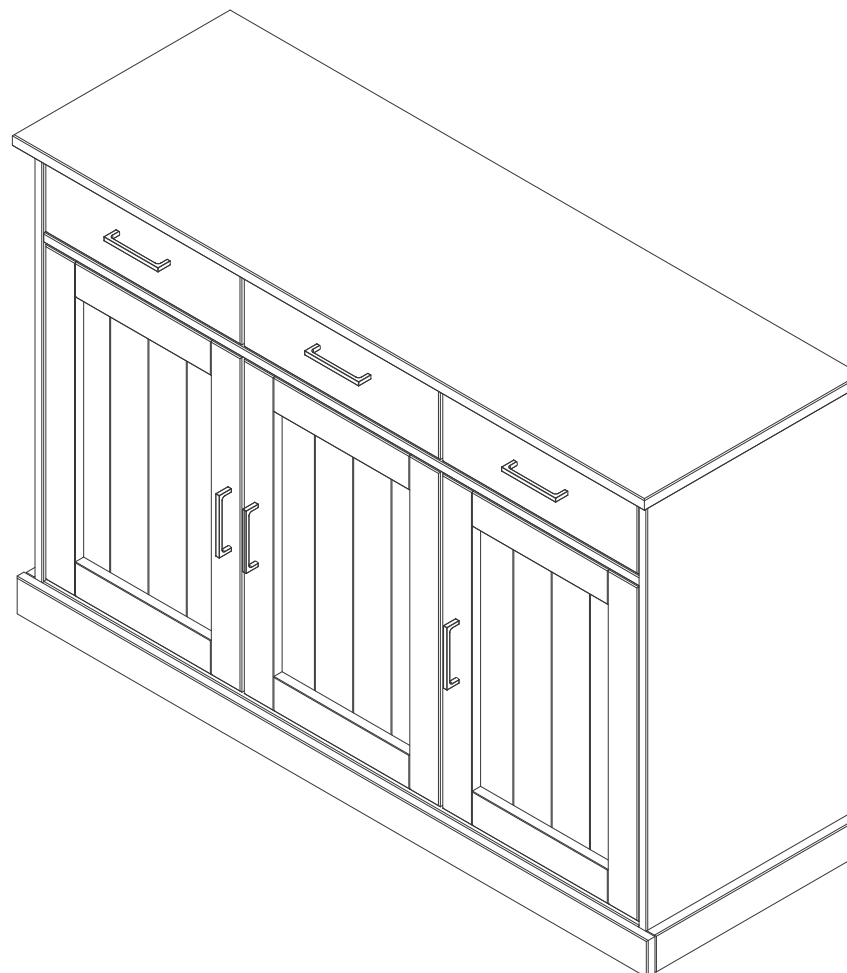


FORENZO

<u>Name</u>	<u>N°</u>	<u>Bar Code</u>
Forenzo 3P 3G	22 01 00 20	40 10 340 22 12 07



Order #

R00



Für den Aufbau werden die hier abgebildeten Werkzeuge benötigt.
 Avant le montage, se munir des outils nécessaires.
 For the assembly you need the tools shown above.

DEUTSCH	Wichtige Montage - Tipps
1.) Bitte folgen Sie unseren Montage-Tipps, bevor Sie die Montage beginnen. 2.) Lesen Sie bitte sorgfältig die Montageanleitung und machen Sie sich mit der darin aufgeführten Anleitung gut vertraut. 3.) Vergleichen Sie die aufgeführte Teile- und Beschlagsliste mit dem Kartoninhalt. 4.) Bereiten sie das notwendige Werkzeug für die Montage vor und vergewissern Sie sich über die einwandfreie Beschaffenheit der Werkzeuge. Schlechtes Werkzeug kann zu Problemen bei der Montage führen. 5.) Bereiten Sie einen entsprechend großen Montagefreiraum vor. Damit beim Aufbau die Möbel nicht zerkratzt oder beschädigt werden, empfehlen wir Ihnen, den Verpackungskarton oder eine weiche Unterlage (z. B. Stoff oder Teppich) zu verwenden. 6.) Wir schlagen vor, die Montage immer mit zwei oder mehreren Personen durchzuführen. 7.) Bitte beachten Sie beim Festziehen der Schrauben, dass Sie diese nicht überdrehen. Von Zeit zu Zeit sollten Sie die Schrauben überprüfen und evtl. nachziehen. 8.) Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung und das Serviceblatt auch nach der Montage gut auf. Vielleicht benötigen Sie diese zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal.	
Pflegeanleitung	
Für Holz-, Glas- und Stahlmöbel sowie für Möbel mit MDF und beschichteter Oberfläche. Holzmöbel: Flecken können Sie sofort mit einem angefeuchteten, weichen Tuch, oder mit etwas Möbelpolitur (überall im Handel erhältlich) entfernen. Wischen Sie jedoch mit einem trockenen, weichen Tuch unbedingt nach. Stahlmöbel: Die Oberfläche des Metalls ist mit einer Schutzlackierung versehen, die durch die maschinell bedingte Produktion evtl. kleine Farbdifferenzen, Wolken, Flecken aufweisen kann. Diese stellen keinen Reklamationsgrund dar. Falls durch den Transport Metallteile etwas verbogen sein sollten, können Sie diese vorsichtig in die Ursprungslage zurückbiegen. Die Schrauben sollten Sie nicht überdrehen und von Zeit zu Zeit nachziehen. MDF und beschichtete Oberflächen: MDF besteht aus Holzfasern. Die beschichtete Oberfläche bitte nicht mit einem Messer oder spitzen Gegenständen bearbeiten, da dadurch Schäden entstehen können. Dadurch verursachte Schäden sind keine Reklamationsgründe. Sollten evtl. durch die maschinelle Bearbeitung der beschichteten Kanten oder Oberflächen die Kanten oder Ecken etwas scharfkantig sein, können sie diese mit einem handelsüblichen Sand-Schleifpapier nachschleifen. Gehen sie dabei jedoch sorgfältig und vorsichtig vor, damit nicht zu viel Material entfernt wird.	
Warnung:	
Der Aufbau von Möbeln ist nur für Erwachsene gedacht, nicht für Kinder. Bitte entfernen Sie Ihre Kinder während der Montage vom Montageort. Kinder können evtl. Beschläge oder Kleinteile mitnehmen, entfernen oder verschlucken. Bei noch nicht fertiger Montage können Teile auch herunterfallen. Schützen Sie deshalb Ihre Kinder mit deren Abwesenheit. Sofern Glasteile mitgeliefert werden, bitten wir Sie, diese während der Montage mit Vorsicht zu behandeln. Glas kann jederzeit brechen und somit Verletzungen verursachen. Schützen Sie deshalb unbedingt Ihre Augen und Hände mit im Handel erhältlichen Schutzbekleidungen. Bitte schützen Sie sich generell mit einer entsprechenden Montagekleidung und Sicherheitsschuhen. Wir haften nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch eine falsche oder unsachgemäße Montage entstehen. Wir haften auch nicht für Schäden, die dadurch entstehen, dass die erforderlichen Kontrollen während der Benutzung (eventuell notwendiges Nachziehen von Schrauben o. Ä.) nicht durchgeführt werden. Wir haften ferner nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungswidrigen Gebrauch entstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Möbel Ihr Qualitätssicherungsteam bei Inter Link SAS	
	Achtung
Möbel nie im befüllten Zustand verschieben. Sie können instabil werden, zusammenbrechen, umkippen oder andere Schäden können entstehen. Auch die Befüllung kann beschädigt werden. Sofern Glasteile mitgeliefert werden, bitten wir Sie, diese während der Montage mit Vorsicht zu behandeln. Glas kann jederzeit brechen und somit Verletzungen verursachen. Schützen Sie deshalb unbedingt Ihre Augen und Hände mit im Handel erhältlicher Schutzbekleidung.	

HUNGARISCH	Fontos összeszerelési tanácsok
1.) Kérjük, az összeszerelés megkezdése előtt kövesse összeszerelési tanácsainkat. 2.) Kérjük, figyelmesen olvassa el az összeszerelési útmutatót, és ismerkedjen meg az abban található utasításokkal. 3.) Hasonlítsa össze a felsorolt alkatrészek és szerelvények listáját a doboz tartalmával. 4.) Készítse el az összeszereléshez szükséges szerszámokat, és ellenőrizze azok kifogástalan állapotát az eszközökről. A rossz szerszámok problémákat okozhatnak az összeszerelés során. 5.) Készítsen el kellően nagy helyet a telepítéshez. Hogy a bútor összeszerelése közben ne karcolódjon meg ill. ha megsérül, javasoljuk, hogy takarja le a csomagolókartont vagy egy puha felületet (pl. ruhát vagy szőnyeget). Használja. 6.) Javasoljuk, hogy mindig két vagy több emberrel szerelje össze. 7.) A csavarok meghúzásakor ügyeljen arra, hogy ne húzza meg túlságosan. Időnként ellenőrizze meg kell ellenőrizze a csavarokat, és szükség esetén húzza meg. 8.) Kérjük, az összeszerelés után ellenőrizze meg ezt az összeszerelési útmutatót és a szervizlapot. Talán kell ismét egy későbbi időpontban.	
kezelési utasításokat	
Fa, üveg és acél bútorokhoz, valamint MDF és bevonatos felületű bútorokhoz. Fa bútorok: A foltok azonnal eltávolíthatók nedves, puha ruhával vagy valamilyen bútorfényezéssel (bárhelyi kereskedelmi forgalomban kapható). Ügyeljen azonban arra, hogy száraz, puha ruhával törölje le. Acélbútor: A fém felületén védőbevonat van, amely a gépi gyártás során keletkezik apró színeltérések, felhők, foltok lehetnek. Ezek nem adnak okot panaszra. Ha a fém részek szállítás közben enyhén meghajlottak, óvatosan visszahelyezheti őket eredeti helyzetükbe meghajlítani. A csavarokat nem szabad túlfeszíteni, és időnként újra meghúzni. MDF és bevonatos felületek: Az MDF farostból áll. Kérjük, ne használjon kést vagy éles tárgyakat a bevonatos felületen szerkessze, mert ez kárt okozhat. Az ebben leírt károk nem okoznak panaszt. Ha a bevonatos élék vagy felületek megmunkálása miatt az élék vagy sarkok enyhén válnak Ha éles szélék, normál csiszolópapírral lecsiszolhatók. Azonban menjen vele óvatosan és óvatosan, hogy ne távolítsa el túl sok anyagot.	
Figyelem:	
A bútor összeszerelése csak felnőtteknek készült, gyermekeknek nem. Kérjük, tartsa távol gyermekeit az összeszerelés alatt a telepítés helyétől. A gyermekek elvihetik, eltávolíthatják vagy lenyelhetik a szerelvényeket vagy apró alkatrészeket. Még nem az alkatrészek az összeszerelés befejezése után is leeshetnek. Ezért óvja gyermekeit távollétükkel. Ha üveg alkatrészeket tartalmaz, kérjük, hogy az összeszerelés során óvatosan kezelje azokat. Üveg bármikor eltörik és sérülést okozhat. Ügyeljen arra, hogy védje szemét és kezét a kereskedelemben kapható termékekkel védőruházattal. Általában kérjük, védje magát megfelelő szerelvényekkel és biztonsági cipővel. Nem vállalunk felelősséget a helytelen vagy nem megfelelő telepítésből eredő személyi vagy anyagi károkért. Felelősséget nem is olyan károk esetén, amelyek abból erednek, hogy a használat során szükséges ellenőrzéseket elvégezni (esetleg a csavarok vagy hasonló szükséges meghúzása) nem hajtható végre. Továbbá nem vállalunk felelősséget az általa okozott károkért nem megfelelő vagy nem megfelelő használat. Reméljük, hogy elnyeri tetszését új bútorai Az Ön minőségbiztosítási csapata az InterLink SAS-nál	
	veszély
Soha ne mozgassa meg a bútorokat, amikor megtelt. Instabillá válhatnak, összeeshetnek, felborulhatnak vagy más sérülést szenvedhetnek. A töltelék is megsérülhet. Ha üveg alkatrészeket tartalmaz, kérjük, hogy az összeszerelés során óvatosan kezelje azokat. Az üveg bármikor eltörik, és sérülést okozhat. Ezért elengedhetetlen, hogy szemét és kezét a kereskedelemben kapható védőruházattal védje.	

SLOVENSKI

Návod na montáž

Dôležité tipy pre montáž

- 1.) Predtým, než začnete s montážou, si najprv prečítajte tieto montážne tipy.
- 2.) Prečítajte si dôkladne tento návod na montáž a presne dodržiavajte v ňom uvedené inštrukcie.
- 3.) Porovnajte uvedený zoznam dielov a nábytkového kovania s obsahom kartónu.
- 4.) Pripravte si vhodné náradie potrebné pre montáž a skontrolujte, či je v bezchybnom stave a či správne funguje. Nesprávny nástroj môže viesť k problémom pri montáži.
- 5.) Pripravte si dostatočne veľký priestor pre montáž. Odporúčame použiť obalový kartón alebo mäkký podklad (látku alebo koberec), aby ste pri skladaní nábytku nepoškrabali alebo nepoškodili.
- 6.) Navrhujeme, aby montáž vykonávali dve alebo viaceré osoby.
- 7.) Pri uťahovaní skrutiek dbajte na to, aby ste nadmerným dotiahnutím nestrhli závit.

Občas by ste mali skrutky skontrolovať a príp. dotiahnuť.

- 8.) Po montáži si dobre uschovajte tento montážny návod a servisný list. Možno ich budete neskoršie ešte potrebovať.

Návod na ošetrovanie

Pre nábytok z dreva, skla, ocele a pre nábytok s povrchom MDF a laminovaným povrchom.

Drevený nábytok: Škrvy môžete ihneď odstrániť navlhčenou mäkkou utierkou alebo trochu leštidla na nábytok (komerčne dostupné v obchodoch). Potom očistené miesto každopádne dobre vytrite suchou mäkkou utierkou.

Oceľový nábytok: Povrch kovu je opatrený ochranným lakom, ktorý môže príp. vykazovať nepatrné plošné farebné rozdiely alebo škrvy, ktoré sú podmienené strojnou výrobou. Takéto miesta však nepredstavujú dôvod na reklamáciu. V prípade, že pri preprave došlo k slabému ohnuti kovových dielov, môžete ich opatrne vyrovnať do pôvodnej polohy.

Občas dotiahnite skrutky a dbajte pritom na to, aby ste nadmerným dotiahnutím nestrhli závit.

Povrchy MDF a laminované povrchy:

Dosky MDF sú vyrobené z drevených vlákien. Laminované povrchy neošetrujte nožom alebo špicatými predmetmi, pretože tým môže dôjsť k ich poškodeniu. Takto spôsobené škody nie sú dôvodom na reklamáciu. V prípade, že sa na hranách alebo rohoch nachádzajú príliš ostré miesta, ktoré vznikli pri strojnej výrobe, môžete tieto miesta zľahka zbrúsiť bežným brúsny papierom. Postupujte pritom opatrne, aby ste neodstránili príliš mnoho materiálu.

Varovanie

Zostavovanie nábytku je určené len pre dospelé osoby, nie pre deti. Zaistite, aby sa deti počas montáže nezdržovali v mieste montáže. Deti môžu príp. vziať nábytkové kovanie a malé diely, odstrániť ich alebo ich prehltnúť. Pokiaľ ešte montáž nie je dokončená, môžu diely tiež spadnúť. Chráňte preto deti tak, že pri montáži nebudú prítomné. V prípade, že sa v dodávke nachádzajú sklenené diely, prosím, zaobchádzajte s nimi počas montáže opatrne. Sklo sa môže kedykoľvek rozbiť a spôsobiť zranenia. Chráňte preto bezpodmienečne Vaše oči a ruky s komerčne dostupnými ochrannými pomôckami a oblečením. Prosíme, všeobecne sa chráňte zodpovedajúcim pracovným oblečením a bezpečnostnou obuvou.

Neručíme za zranenia osôb a vecné škody, ktoré vzniknú nesprávnou alebo neodbornou montážou. Takisto neručíme za škody, ktoré vzniknú z toho dôvodu, že neboli vykonávané potrebné kontroly v priebehu používania (napr. potrebné dotahovanie skrutiek atď.). Takisto neručíme za škody, ktoré vzniknú neodborným používaním alebo používaním v rozpore s určením.

Želáme Vám mnoho spokojnosti a radosti s novým nábytkom

Váš tím riadenia kvality

firmy Inter Link SAS

Pozor

Nábytok nikdy nepresúvajte, keď je plný. Môže dôjsť k strate stability, jeho zrúteniu, prevráteniu alebo vzniku iných škôd. Môže dôjsť aj k poškodeniu obsahu.

V prípade, že sa v dodávke nachádzajú sklenené diely, prosím, zaobchádzajte s nimi počas montáže opatrne. Sklo sa môže kedykoľvek rozbiť a spôsobiť zranenia. Chráňte preto bezpodmienečne Vaše oči a ruky s komerčne dostupnými ochrannými pomôckami a oblečením.

POLSKI

Instrukcja montażu

Istotne wskazówki dotyczące montażu

- 1.) Przed rozpoczęciem prac montażowych należy zapoznać się z przedstawionymi przez nas wskazówkami montażowymi.
- 2.) Prosimy o staranne przeczytanie instrukcji montażu i dokładne zapoznanie się ze wskazówkami w niej zawartymi.
- 3.) Prosimy o porównanie podanego zestawienia elementów i oku z zawartością kartonu.
- 4.) Przed montażem przygotować narzędzie konieczne do montażu i upewnić się, że działa ono bez zastrzeżeń. Niesprawne narzędzie może być przyczyną problemów podczas montażu.
- 5.) Przygotować odpowiednią, wolną przestrzeń, umożliwiającą swobodny montaż. Aby podczas montowania meble nie zostały zarysowane lub uszkodzone, zalecamy stosowanie kartonu z opakowania lub miękkiej podkładki (np. materiał lub dywan).
- 6.) Zalecamy wykonywanie prac w zakresie montażu we dwie lub więcej osób.
- 7.) Podczas dokręcania śrub zwracać uwagę, aby nie dokręcać ich zbyt mocno. Od czasu do czasu należy sprawdzać śruby i w razie konieczności dokręcić.
- 8.) Prosimy o przechowywanie niniejszej instrukcji montażu i karty serwisowej także po zmontowaniu elementów. Być może dokumenty te będą potrzebne ponownie w późniejszym okresie czasu.

Instrukcja pielęgnacji

Dla mebli drewnianych, szklanych i stalowych oraz mebli z płyty MDF i powierzchni powlekanych.

Meble drewniane: Plamy można usuwać od razu za pomocą zwilżonej, miękkiej szmatki, lub przy użyciu politory do mebli (ogólnie dostępna w handlu). Należy pamiętać o wytarciu na sucho za pomocą suchej, miękkiej szmatki.

Meble stalowe: Powierzchnia metalu zaopatrzona jest w warstwę lakieru ochronnego, która w wyniku produkcji maszynowej może wykazywać ewentualne, drobne różnice kolorystyczne, fale, plamy. Nie stanowią one podstawy do reklamacji.

Jeżeli na skutek transportowania dojdzie do wygięcia elementów metalowych, można je ostrożnie przywrócić do pierwotnego położenia. Nie wolno zbyt mocno dokręcać śrub, natomiast należy od czasu do czasu sprawdzić, czy nie są zbyt luźno przykręcone.

Płyty MDF i powierzchnie powlekane:

Płyta MDF składa się z włókien drewna. Nie używać do powleczonej powierzchni noża ani innego ostrego przedmiotu, gdyż może dojść do uszkodzeń. Szkody powstałe w ten sposób nie stanowią podstawy do reklamacji.

Jeżeli ew. w wyniku obróbki mechanicznej powlekanych krawędzi lub powierzchni zdarzy się, że krawędzie lub narożniki staną się nieco ostre, można zeszlifować je papierem ściernym dostępnym w handlu. Podczas wykonywania tej czynności należy postępować z zachowaniem wyjątkowej ostrożności, aby nie usunąć zbyt dużej ilości materiału.

Ostrzeżenie

Meble powinny być montowane tylko przez osoby dorosłe, nie przez dzieci. Podczas montowania należy utrzymywać dzieci z dala od miejsca wykonywania prac montażowych. Dzieci mogą zabrać okucia lub drobne elementy, zgubić lub połknąć. W trakcie wykonywania prac montażowych poszczególne elementy mogą upaść. Najlepszym zabezpieczeniem dzieci przed ewentualnym wypadkiem jest utrzymywanie ich z dala od miejsca montażu.

Gdy dostarczane są elementy szklane, prosimy o zachowanie wyjątkowej ostrożności podczas montażu. Szkło może w każdym momencie pęknąć i spowodować tym samym obrażenia. Z tego względu należy bezwzględnie chronić oczy i ręce poprzez stosowanie odzieży ochronnej dostępnej w handlu. Zasadniczo należy ochraniać swoje ciało poprzez używanie odpowiedniej odzieży i obuwia ochronnego.

Nie odpowiadamy za obrażenia osób i uszkodzenie przedmiotów, wynikające z błędnego lub niewłaściwego montażu. Nie ponosimy odpowiedzialności także za szkody, które powstaną na skutek nieprzeprowadzenia koniecznych kontroli podczas użytkowania (ewentualne dokręcenie śrub lub podobne). Dodatkowo nie odpowiadamy za szkody, które powstają w wyniku niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Życzymy wiele przyjemności podczas korzystania z nowych mebli - zespół ds. zapewnienia jakości w Inter Link SAS

Uwaga

Nigdy nie przesuwaj mebli wypełnionych przedmiotami użytkowymi. Podczas przesuwania meble mogą stać się niestabilne, mogą się przelamać, przewrócić lub może dojść do powstania innych szkód. Uszkodzeniu mogą ulec także przedmioty znajdujące się wewnątrz mebli.

Gdy dostarczane są elementy szklane, prosimy o zachowanie wyjątkowej ostrożności podczas montażu. Szkło może w każdym momencie pęknąć i spowodować tym samym obrażenia. Z tego względu należy bezwzględnie chronić oczy i ręce poprzez stosowanie odzieży ochronnej dostępnej w handlu.

3/13

ČESKY

Návod k montáži

Důležité rady k montáži

1.) Před zahájením montáže si prosím projděte naše rady k montáži.
2.) Pečlivě si přečtěte montážní návod a podrobně se seznámte s informacemi uvedenými v návodu.
3.) Porovnejte uvedený seznam dílů a nábytkového kování s obsahem kartonu.
4.) Připravte si nástroje potřebné k montáži a ujistěte se, že jsou nástroje v bezvadném stavu. Špatný nástroj může způsobit problémy při montáži.
5.) Připravte si prosím dostatečně velký montážní prostor. Aby při montáži nedošlo k poškrábání nebo poškození nábytku, doporučujeme vám použít obalovou lepenku nebo měkkou podložku (např. látku nebo koberec).
6.) Navrhujeme provádět montáž vždy ve dvou nebo více osobách.
7.) Při uťahování šroubů dbejte na to, abyste nadměrným dotažením nestrhli závit.
Čas od času byste měli šrouby zkontrolovat a příp. je dotáhnout.
8.) Uchovejte prosím návod k montáži a servisní list i po montáži. Možná je budete později ještě potřebovat.

Návod k ošetřování

Pro nábytek ze dřeva, skla a oceli i pro nábytek z MDF a laminovaným povrchem.

Dřevěný nábytek: Skvrny můžete odstranit ihned navlhčeným měkkým hadříkem nebo trochou leštidla na nábytek (běžně dostupné v obchodech). Poté vždy místo otřete suchým měkkým hadříkem.

Nábytek z oceli: Povrch kovu je opatřen ochranným lakem, který může vykazovat příp. malé barevné rozdíly a skvrny vzniklé při strojní výrobě. Tato místa však nepředstavují důvod k reklamaci.

Pokud při přepravě došlo k nepatrnému ohnutí kovových částí, můžete je opatrně vyrovnat do původní polohy. Při dotahování šroubů dbejte na to, abyste nadměrným dotažením nestrhli závit. Čas od času je nutné je dotáhnout.

MDF a laminované povrchy:

Desky MDF jsou vyrobeny z dřevěných vláken. Laminované povrchy neošetřujte nožem nebo špičatými předměty, protože tím může dojít k poškození. Škody tím způsobené nejsou důvodem k reklamaci.

Pokud laminované hrany nebo plochy vykazují ostré rohy vzniklé při výrobě, můžete je lehce zabrousit běžným brusným papírem. Postupujte přitom však pečlivě a opatrně, abyste neodstranili příliš mnoho materiálu.

Varování

Sestavování nábytku je určeno pro dospělé, nikoliv pro děti. Zajistěte, aby se děti během montáže nenacházely v místě montáže. Děti mohou vzít příp. nábytkové kování a malé díly, odstranit je nebo spolknout. Pokud ještě není montáž dokončena, mohou díly také spadnout. Chraňte proto děti tak, že při montáži nebudou přítomny.

Pokud jsou součástí dodávky skleněné díly, zacházejte s nimi, prosím, během montáže opatrně. Sklo se může kdykoli rozbít a způsobit tak zranění. Chraňte proto bezpodmínečně své oči a ruce ochrannými pomůckami a oblečením, které jsou běžně k dostání v obchodě. Obecně se chraňte odpovídajícím oděvem, vhodným pro montáž, a bezpečnostní obuví.

Neručíme za zranění osob a věcné škody, které vzniknou nesprávnou nebo neodbornou montáží. Neručíme také za škody, které vzniknou, protože nejsou prováděny nutné kontroly během používání (příp. nezbytné dotahování šroubů apod.). Dále neručíme za škody, které vzniknou neodborným používáním nebo používáním v rozporu s určením.

Přejeme Vám mnoho radosti z nového nábytku
Váš tým řízení kvality
u Inter Link SAS

Pozor

Nábytek nikdy nepřesunujte, když je plný. Může dojít ke ztrátě stability, zhroucení, převrácení nebo vzniku jiných škod. Může dojít i k poškození obsahu.

Pokud jsou součástí dodávky skleněné díly, zacházejte s nimi, prosím, během montáže opatrně. Sklo se může kdykoli rozbít a způsobit tak zranění. Chraňte proto bezpodmínečně své oči a ruce ochrannými pomůckami a oblečením, které jsou běžně k dostání v obchodě.

BULGARISCH

Монтажна инструкция

1) Важни съвети относно монтажа
1.) Следвайте нашите съвети за монтаж, преди да започнете с него.
2.) Прочетете внимателно монтажната инструкция и се запознайте добре с посоченото в нея ръководство.
3.) Контролирайте посочените в нея списък с части и обкови и сравнете със съдържанието в картон.
4.) Подгответе необходимите инструменти за монтажа и се уверете, че те са в безупречно състояние. Лошите инструменти могат да предизвикат проблеми по време на монтаж.
5.) Подгответе съответно достатъчно голямо помещение за монтажа. За да не се надраскат или повредят мебелите при сглобяването им, ние Ви препоръчваме да използвате като подложка картон от опаковката или друга мека подложка (напр. плат или килим).
6.) Препоръчваме Ви да извършвате монтажа винаги с две или повече лица.
7.) Внимавайте болтовете да не се превъртат при затягане.
Контролирайте респ. донатаягайте от време на време.
8.) Запазете добре монтажната инструкция и сервисния лист и след монтажа. Те ще са Ви евентуално необходими и по нататък.

Ръководство за поддържане

За мебели от дърво, стъкло и стомана, както и за мебели с MDF и наслоена повърхност. Мебели от дърво: Петната можете да почистите веднага с навлажнена, мека кърпа или политура за мебели (може да се закупи от магазина). След това непременно полирайте със суха, мека кърпа. Стоманени мебели: Повърхността на метала има защитно лаково покритие, което може да има евентуално малка разлика в цвета, облачета, петна поради машинното производство. Те не са причина за рекламация. Ако някои от металните части са се деформирали по време на транспортирането, можете внимателно да ги върнете в първоначалното им състояние. Болтовете не трябва да се превъртат и от време на време да се донатаягат.
MDF и наслоени повърхности:
MDF се състои от дървесинни влакна. Не обработвайте наслоената повърхност с нож или остри предмети, тъй като това може да ги повреди. Така причинените щети не са причина за рекламация. Ако наслоените ръбове или повърхности, ръбовете или ъглите са остри евентуално поради машинната обработка, можете да ги дошлифовата с обикновена шмиргелова хартия. Работете внимателно, за да не отстраните твърде много от материала.

Предупреждение

Сглобяването на мебелите може да се извършва само от възрастни лица, а не от деца. Дръжте децата настрана от мястото на монтажа. Възможно е децата да приберат, да отстранят или погълнат малки части или обкови. Когато мебелите не са напълно сглобени, е възможно и някои от частите да паднат. Поради това предпазвайте децата си като ги държите настрана от мястото на монтажа. Ако са доставени и стъклени части, Ви умоляваме да работите внимателно с тях по време на монтажа. Стъклото може да се счупи и да Ви нарани. Предпазвайте непременно очите и ръцете си със защитно облекло, което можете да закупите в магазините. Предпазвайте се по принцип като използвате съответно работно облекло за монтаж и защитни обувки. Не поемаме отговорност за персонални или материални щети, причинени поради неправилен или неквалифициран монтаж. Не поемаме и отговорност за щети, причинени поради това, че е липсвал съответният контрол по време на използване (евентуално донатаягане на болтовете или подобни). Освен това не поемаме отговорност и за щети, причинени поради неправилна употреба, която не отговаря на предназначението. Желаем Ви приятно използване на новите мебели
Екипът за осигуряване на качеството при
Inter Link SAS

Внимание

Не премествайте мебелите, когато в тях има предмети. Те могат да загубят стабилността си, да се разпаднат, обърнат или да причинят други щети. Намиращите се в тях предмети могат също да се повредят.

Ако са доставени и стъклени части, Ви умоляваме да работите внимателно с тях по време на монтажа. Стъклото може да се счупи и да Ви нарани. Предпазвайте непременно очите и ръцете си със защитно облекло, което можете да закупите в магазините.

ROMĂNISCH

Instrucțiuni de montaj

Sfaturi importante pentru montaj

- 1.) Înainte de a începe montajul, vă rugăm să citiți sfaturile noastre pentru montaj.
- 2.) Citiți cu atenție instrucțiunile de montaj și familiarizați-vă cu indicațiile conținute în acestea.
- 3.) Comparați lista de piese și de feronerii cu conținutul cutiei.
- 4.) Pregătiți sculele necesare pentru montaj și asigurați-vă că acestea nu prezintă defecțiuni. Sculele defecte pot cauza probleme la montaj.
- 5.) Pregătiți un spațiu liber suficient de mare pentru realizarea montajului. Pentru a evita zgârierea sau deteriorarea mobilelor la montaj, vă recomandăm să utilizați cutia ambalajului sau un suport moale pentru protecție (de ex. material textil sau covor).
- 6.) Vă recomandăm ca întotdeauna să realizați montajul împreună cu două sau cu mai multe persoane.
- 7.) Când strângeți șuruburile, vă rugăm să vă asigurați că nu depășiți cuplurile de strângere.

Din când în când trebuie să verificați șuruburile și eventual să le strângeți.

- 8.) Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni de montaj și fișa de service într-un loc sigur inclusiv după realizarea montajului. Probabil veți mai avea nevoie de ele la un moment ulterior.

Instrucțiuni de îngrijire

Pentru mobilă din lemn, sticlă, metal, precum și pentru mobilă cu panouri din fibre cu densitate medie (MDF) și suprafață tratată.

Mobilă din lemn: Petele pot fi îndepărtate imediat cu o lavetă umezită, moale sau cu puțin polish pentru mobilă (disponibil peste tot în comerț). După aceasta este obligatorie totuși ștergerea ulterioară cu o lavetă uscată, moale.

Mobilă din metal: Suprafața metalului este prevăzută cu un lac de protecție care, din cauza producției automatizate, poate prezenta eventuale mici diferențe de culoare, nori sau pete. Acestea nu justifică eventualele reclamații.

Dacă unele piese din metal au suportat deformări în timpul transportului, acestea pot fi îndoite la loc în forma inițială.

Șuruburile nu trebuie strânse în exces, iar strângerea trebuie repetată ulterior, la anumite intervale.

Suprafețe de panouri din fibre cu densitate medie (MDF) și suprafețe tratate:

MDF constă din fibre de lemn. Pe suprafața tratată nu trebuie să se lucreze niciodată cu un cuțit sau cu obiecte ascuțite, pentru că acestea pot cauza deteriorări. Deteriorările astfel cauzate nu justifică eventualele reclamații.

Dacă se întâmplă ca marginile sau colțurile să fie puțin ascuțite din cauza prelucrării automate a marginilor tratate sau a suprafețelor, acestea pot fi șlefuite ulterior cu hârtie abrazivă disponibilă în comerț. Când faceți acest lucru, trebuie să procedați totuși cu atenție și precauție, pentru a nu îndepărta prea mult material.

Avertisment

Montajul mobilei trebuie realizat numai de către adulți, nu de către copii. Vă rugăm ca în timpul montării, să nu permiteți accesul copiilor la locul de montaj. Copiii pot lua, îndepărta sau înghiți piese de feronerie sau piese mici. De asemenea, cât timp montajul nu este finalizat, este posibilă căderea pieselor. De aceea trebuie să vă protejați copiii, împiedicând prezența acestora la locul de montaj.

Dacă vi se livrează și piese din sticlă, vă rugăm să le manipulați cu atenție în timpul montajului. Sticla se poate sparge oricând și poate cauza accidentări. De aceea trebuie să vă protejați neapărat ochii și mâinile cu echipament de protecție disponibil în comerț. Vă rugăm să vă protejați în general cu îmbrăcăminte de montaj corespunzătoare și cu încălțăminte de siguranță.

Nu ne asumăm răspunderea pentru vătămări corporale sau daune materiale intervenite din cauza unui montaj greșit sau necorespunzător. De asemenea nu ne asumăm răspunderea nici pentru daune intervenite din cauza neefectuării verificărilor necesare în timpul utilizării (strângerea eventual necesară a șuruburilor etc.). În plus, nu răspundem pentru daune intervenite din cauza utilizării necorespunzătoare sau neconforme destinației produselor.

Vă dorim să vă bucurați de mobila dvs.

Echipa dvs. de asigurare a calității

de la Iner Link SAS

Atenție

Nu mutați niciodată mobilă, dacă există obiecte în interiorul acesteia. Mobila cu obiecte în interior poate deveni instabilă, se poate prăbuși, răsturna sau poate fi sursa altor daune. Și obiectele din interior pot suferi deteriorări.

În măsura în care vi se livrează și piese din sticlă, vă rugăm să le manipulați cu atenție în timpul montajului. Sticla se poate sparge oricând și poate cauza accidentări. De aceea trebuie să vă protejați neapărat ochii și mâinile cu echipament de protecție disponibil în comerț.

KROATISCH

Uputa za montažu

Važni savjeti za montažu

- 1.) Molimo Vas da slijedite naše savjete za montažu prije nego počnete sa montažom.
- 2.) Molimo Vas da temeljito pročitate upute za montažu i da se dobro upoznate sa u njima navedenim uputama.
- 3.) Usporedite navedene liste dijelova i okova sa sadržajem kartona.
- 4.) Pripremite potreban alata za montažu i porvjerite da li je alat u besprijeornom stanju. Loš alat može dovesti do problema pri montaži.
- 5.) Pripremite odgovarajuće veliki prostor za montažu. Da se namještaj kod sastavljanja namještaj ne bi izgrebao ili oštetiio preporučujemo Vam da upotrijebite karton pakiranja ili neku meku podlogu (npr. tkaninu ili sag).
- 6.) Preproučujemo da montažu provodite uvijek sa dvije ili više osoba.
- 7.) Molimo Vas da kod zatezanja vijaka pazite na to da ih ne pretegnate. Trebali biste s vremena na vrijeme provjeriti i eventualno nadotegnuti vijke.
- 8.) Molimo Vas da dobro sačuvate upute za montažu i servisni list i nakon montaže. Možda ćete iste još jednom trebati u jednom kasnijem trenutku.

Upute o njezi

Za drveni, stakleni i čelični namještaj sa površinom koja ima sloj vlaknatice ili drugu površinu.

Drveni namještaj: Mrlje se mogu odmah skinuti sa navlaženom, mekom krpom ili sa malo politure za namještaj (može se kupiti u svakoj trgovini). Ali obavezno prebrišite namještaj sa suhom, mekom krpom.

Čelični namještaj: Površina metala ima zaštitu laka, koja kod strojnu uvjetovane proizvodne može imati eventualno male razlike u boji, oblake, mrlje. To ne pretstavlja nikakav razlog za reklamaciju.

Ukoliko bi usljed transporta neki metalni dijelovi bili savijeni, možete iste pažljivo savijanjem vratiti u izvorno stanje. Ne biste smijeli vijke pretegnuti i iste biste trebali zategnuti s vremena na vrijeme.

Površine sa vlaknaticom ili nanesenim slojem:

Vlaknatica se sastoji od drvenih vlakana. Molimo Vas da nanesei sloj ne obrađujete nožem ili oštrim predmetima, jer tako mogu nastati oštećenja. Time prouzročne štete ne pretstavljaju nikave razloge za reklamaciju.

Ukoliko bi eventualno uslijed strojne obrade bridova ili površine sa nanesenim slojem bridovi ili čoškovi bili oštri, možete iste naknadno izbrusiti običnim pješčanim brusnim papirom. Ali ophodite pri tome pažljivo i budite oprezni, da be niste odstranili previše materijala.

Upozorenje

Sastavljanje namještaja je mišljeno samo za odrasle, ne za djecu. Molimo Vas da maknete svoju djecu za vrijeme montaže sa mjesta montiranja. Djeca mogu uzeti eventualno okove ili sitne dijelove sa sobom, ponijeti ih i progutati. Kod još nedovršene montaže mogu dijelovi i ispasti. Zaštite stoga svoju djecu njihovom odsutnošću.

Ukoliko su isporučeni stakleni dijelovi, molimo Vas, da za vrijeme montaže sa istima opohodite oprezno. Staklo može puknuti u svakom trenutku i time izazvati povrijeđe. Zaštite stoga obavezno svoje oči i ruke sa zaštitnom odjećom, koju možete nabaviti u trgovini.

Molimo Vas da se generalno zaštite sa odgovarajućom odjećom za montažu i sigurnosnim cipelama.

Ne jamčimo za ozlijede osoba ili materijalne štete, koje nastaju uslijed krive i neprikladne montaže. Ne jamčimo ni za štete koje nastaju time da nisu provedene potrebne kontrole za vrijeme korištenja (eventulano potrebno naknadno zatezanje vijaka i sl.). Nadalje ne jamčimo za štete koje su nastale uslijed neprikladne primjene i primjene koje stoje u suprotnosti sa odredbama.

Želimo Vam puno radosti sa Vašim novim namještajem

Vaš tim sigurnosti kakvoće

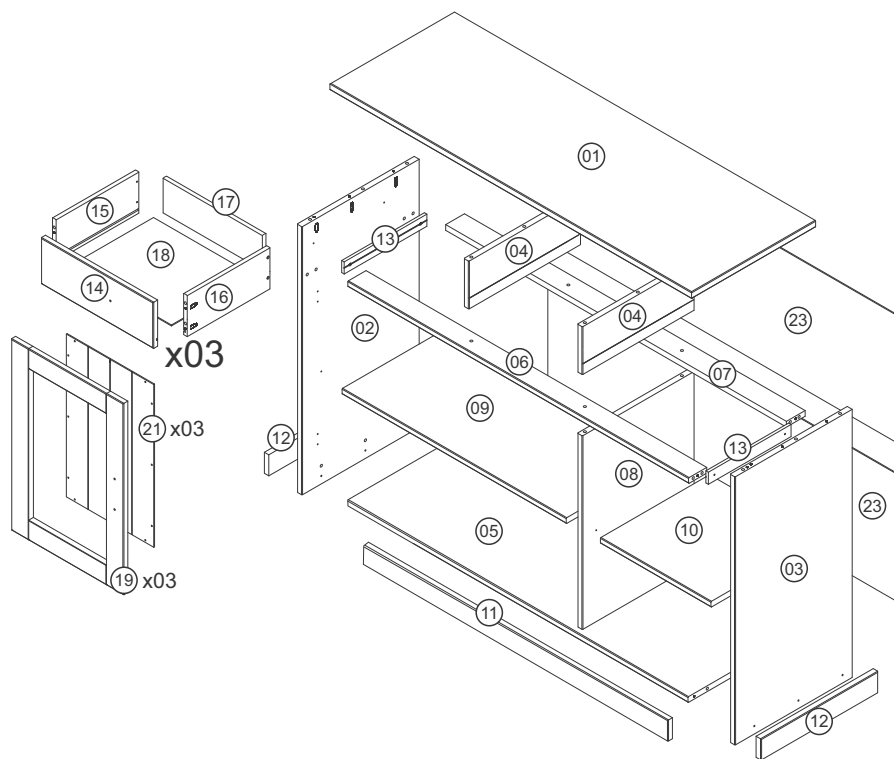
kod Inter Link SAS

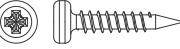
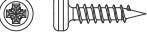
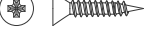
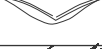
Pažnja

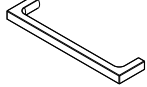
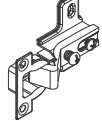
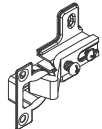
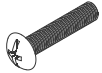
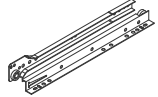
Ne gurajte namještaj nikada u napunjenem stanju. Namještaj može postati instabilan, puknuti ili se prevnuti ili mogu nastati druge štete. Sadržaj u namještaju se može također oštetiti.

Ukoliko su isporučeni stakleni dijelovi, molimo Vas, da za vrijeme montaže sa istima opohodite oprezno. Staklo može puknuti u svakom trenutku i time izazvati povrijeđe. Zaštite stoga obavezno svoje oči i ruke sa zaštitnom odjećom, koju možete nabaviti u trgovini.

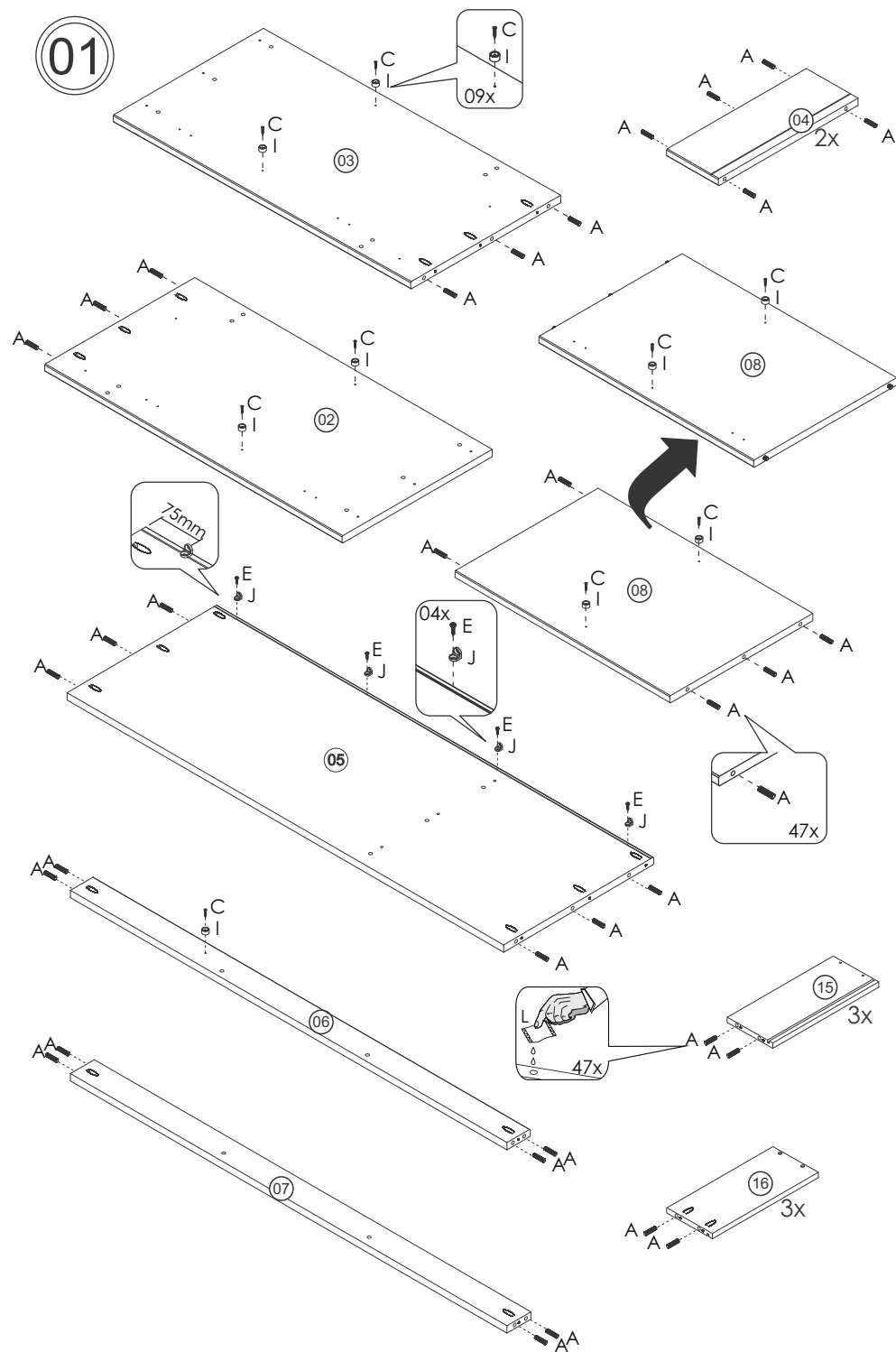
5/13



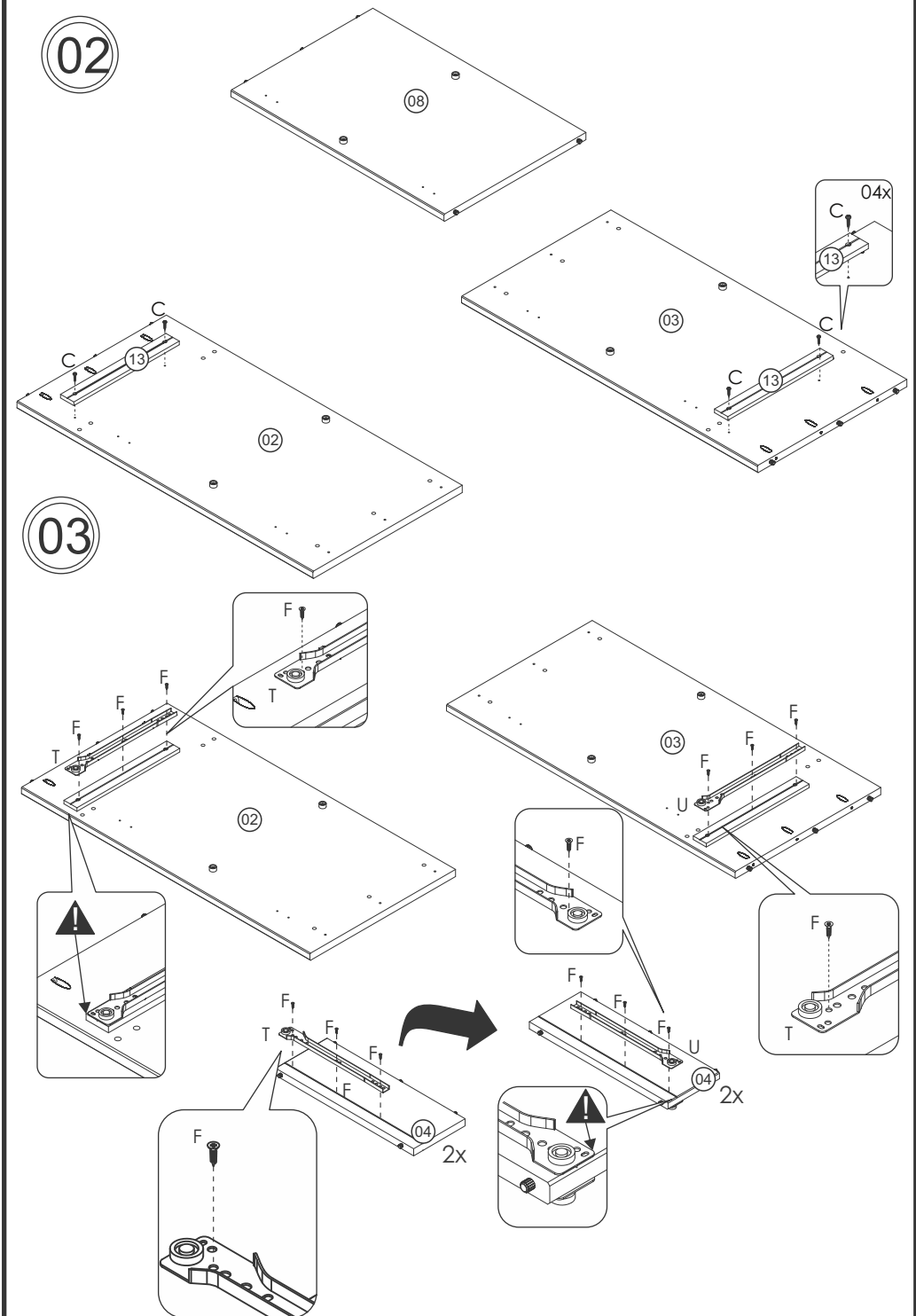
A		Ø8x30mm	47
B		Ø4x30mm	46
C		Ø3,5x20mm	13
E		Ø3,5x16mm	46
F		Ø3,5x14mm	54
H			35
I			09
J			10
K		Ø3,0x10mm	18
L		20 gr	03
M		1234 mm	01

N			06
O			04
P			02
R		Ø4,0x45mm	05
S		M4x25mm	12
T		300 mm	03
U		300 mm	03
V			02
W			01
X			02

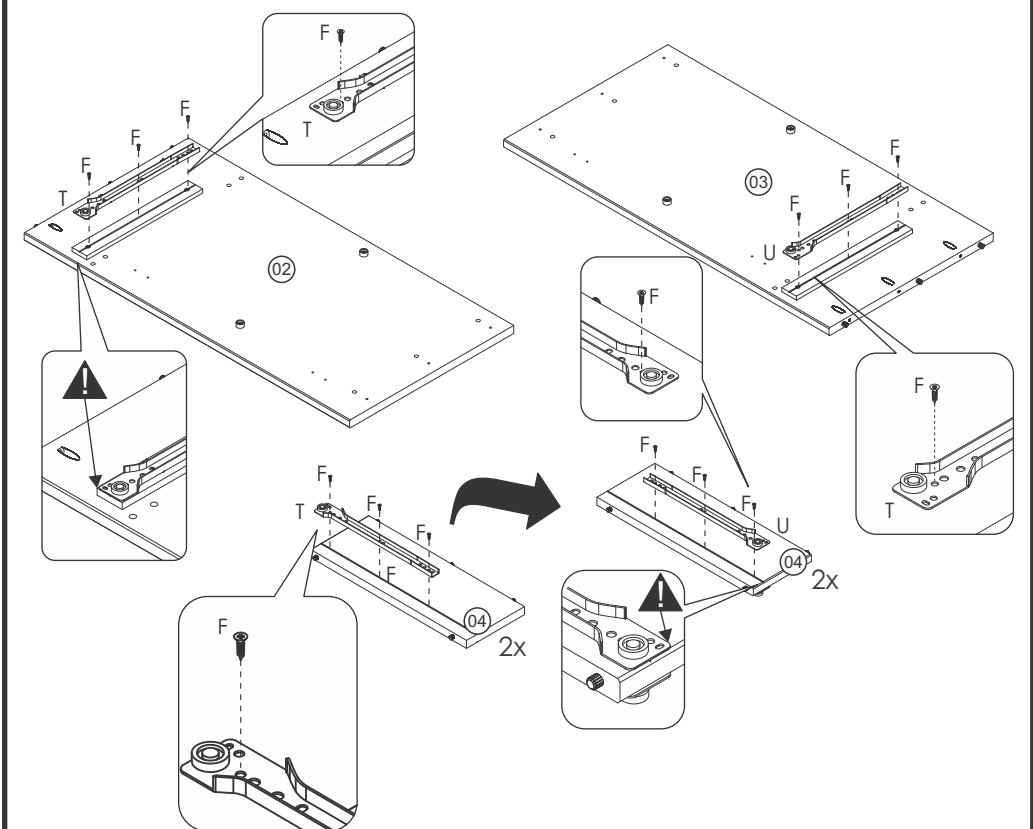
01



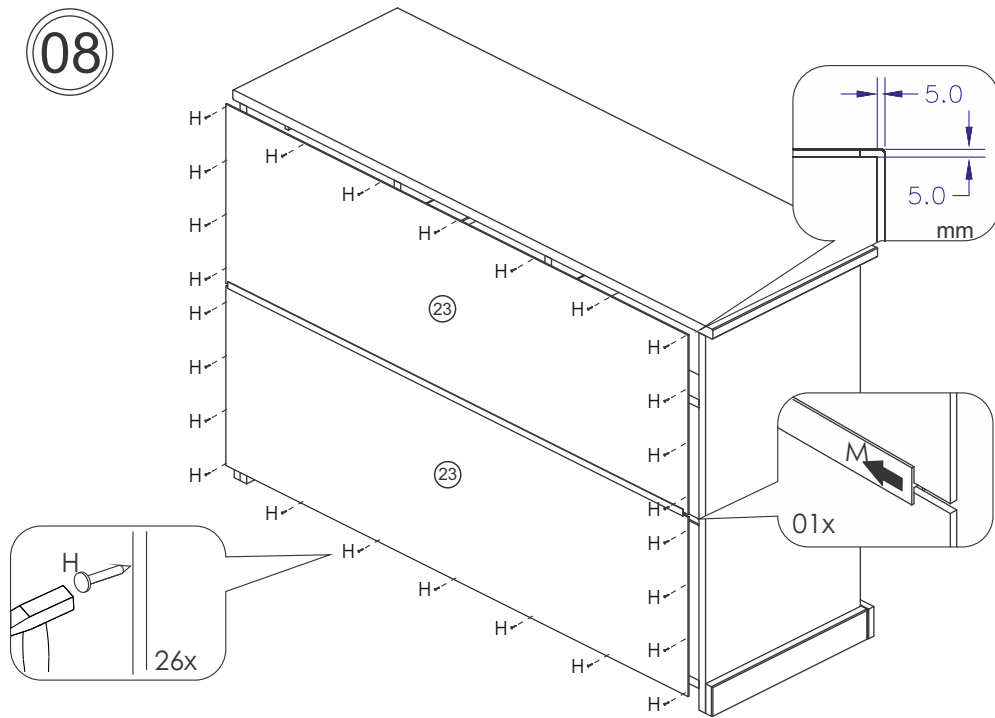
02



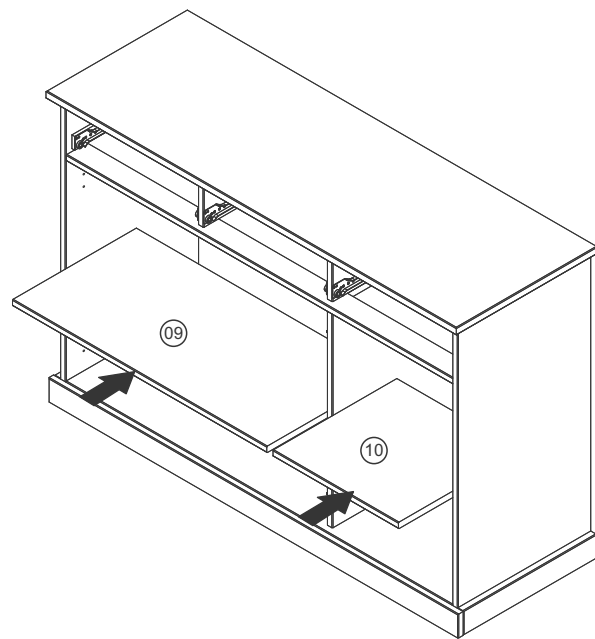
03



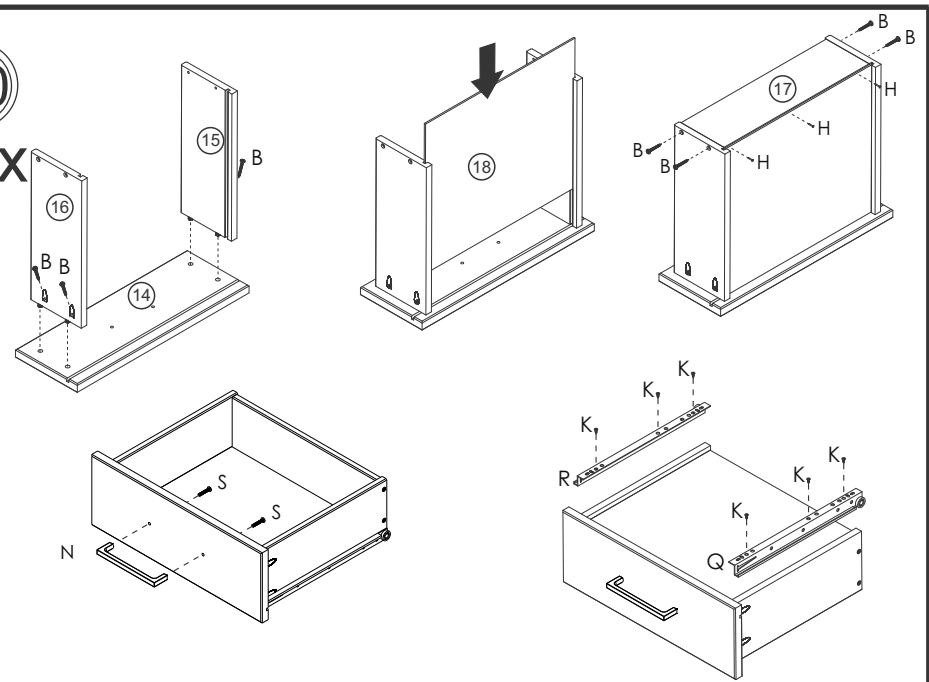
08



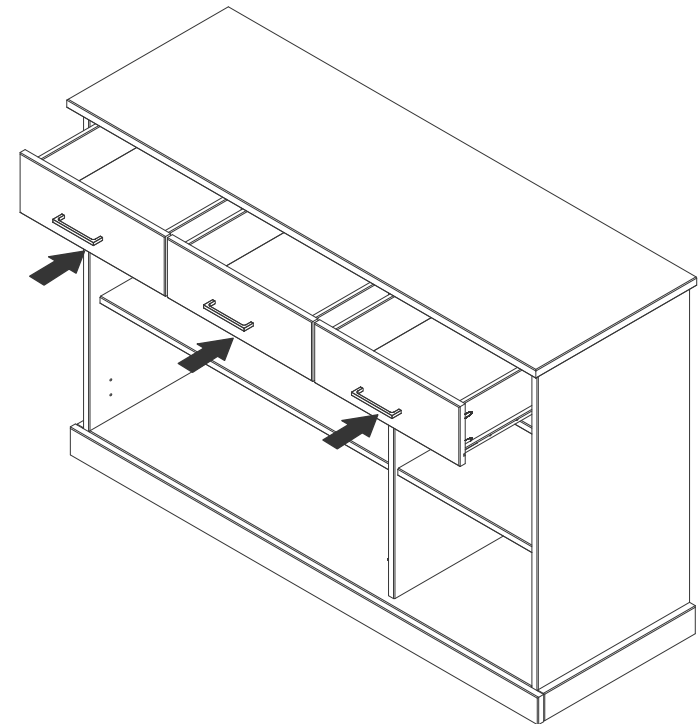
09



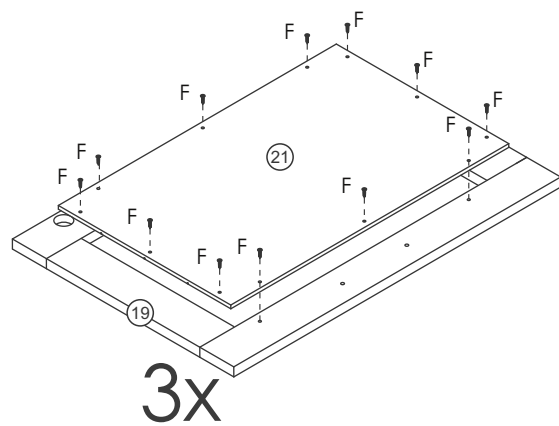
10
03x



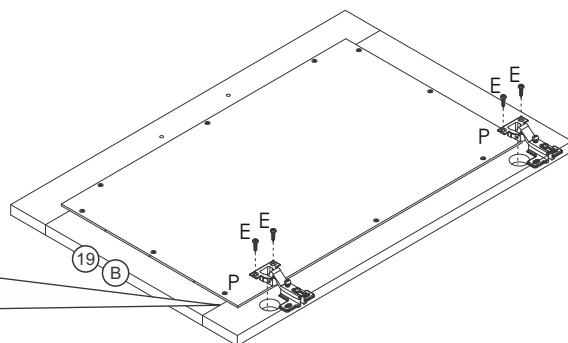
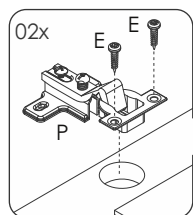
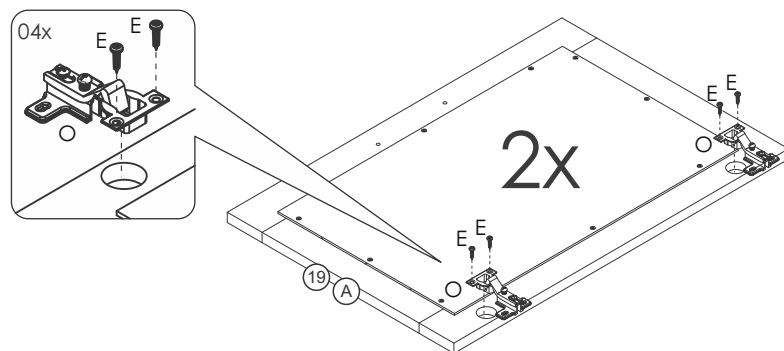
11



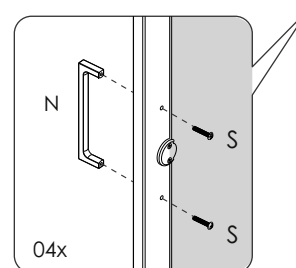
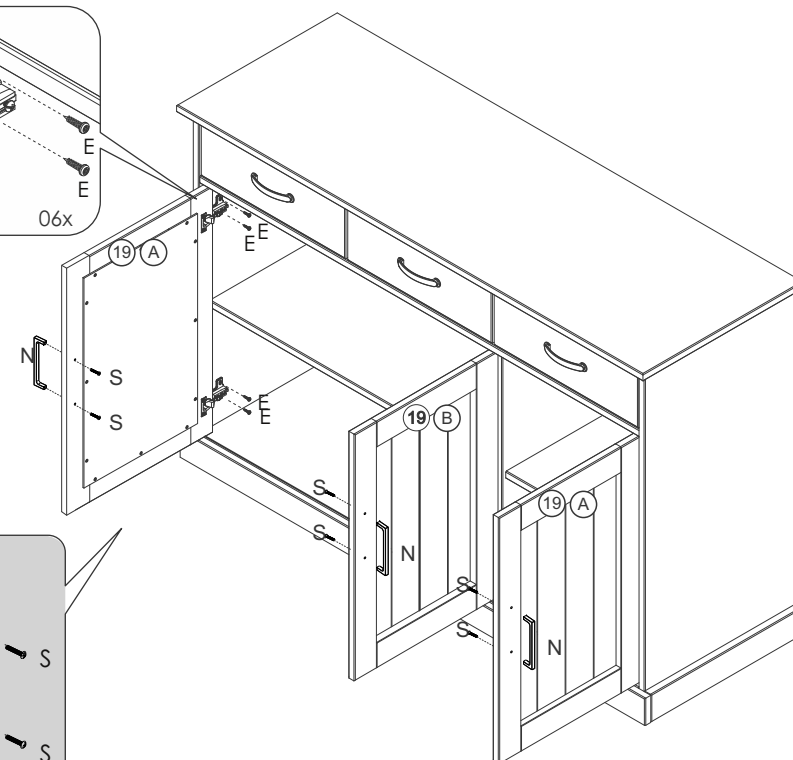
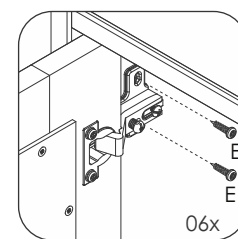
12



13



14



Schubladenführungsschienen richtig montieren/ausrichten

Adjusting slides

Monter les glissières métalliques correctement

Falls bei der Montage der Schubladenschienen die Ausrichtung nicht exakt vorgebohrt ist, folgen Sie bitte den nachfolgenden Schritten. Gegebenenfalls sind Aufgrund einer Falscheinstellung der Bohrautomaten die vorgebohrten Löcher falsch gesetzt worden. Beide Schienen (links/rechts) müssen eng bzw. passgenau an den Schubladenwangen anliegen!

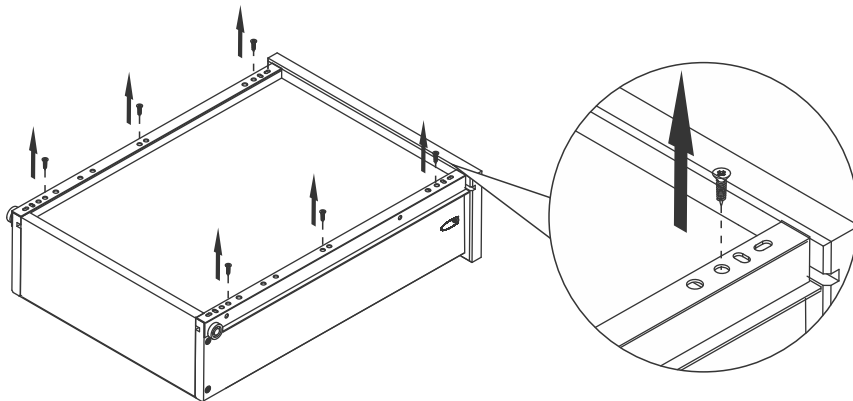
Please, if your drawers are misaligned (for right or for left), follow the steps below to make the correct adjustment.

Si la glissière n'est pas exactement dans le prolongement et l'alignement du tiroir lorsque les vis sont en place, suivez les instructions ci-dessous.

Lösen Sie die Schrauben wie unten dargestellt wieder ab.

Take off the screws as illustrated below.

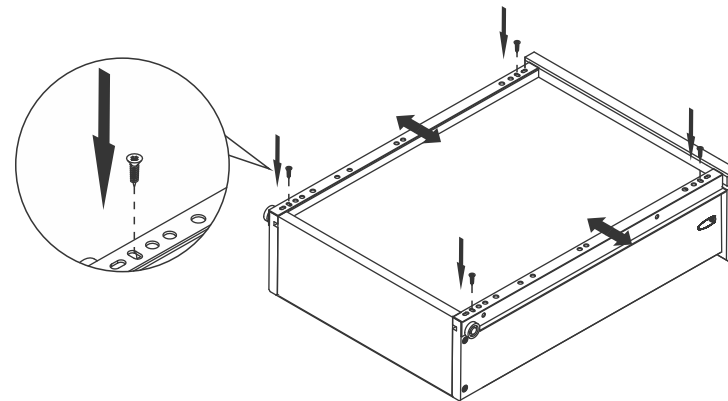
Retirez toutes les vis comme sur l'illustration.



Zur Neu Befestigung der Schienen benutzen Sie die «querliegenden» Langlöcher vorne und hinten an den Schienen. Achten Sie dabei darauf, dass die Schubladenführungsschiene vorne an der Schubladenfront anliegt bzw. anstößt. Drücken Sie die Schiene fest an die Schubleadenseitenwange und die Schrauben anschließ

Use the adjustable holes and align the sliders to right or left according to your need.

Ajustez/disposez la glissière le long du tiroir. La glissière doit toucher l'avant (la façade) du tiroir. Maintenez fermement et servez-vous des trous horizontaux plus larges pour fixer les vis.



Verwendem Sie nun für die Zentralschraube (Schiene Mitte) das freie, nicht vorgebohrte Loch für die dritte Befestigung und ist vollbracht!

Replace the central screw. And it's done!

Ensuite, utilisez le trou central non percé pour la troisième vis et le tour est joué!

